

Ændringsforslag

til

Forslag til: Inatsisartutlov nr. xx af xx. xxx 2019 om ændring af Landstingslov om dyreværn

(Overførsel af myndighedsbeføjelser til Naalakkersuisut samt forbud mod seksuel omgang med dyr)

Fremsat af Naalakkersuisut til 3. behandlingen.

Til § 1

1. I § 1, nr. 4, affattes § 3 a således:

” § 3 a. Det er forbudt at have seksuel omgang med eller foretage seksuelle handlinger med dyr, jf. dog stk. 2.

Stk. 2. Forbuddet omfatter ikke handlinger, som udføres af veterinærmedicinske eller zootekniske årsager, herunder i forbindelse med avl og reproduktion, dyreforsøg eller af andre lignende legitime grunde.”

2. I § 1, nr. 5, affattes § 22, stk. 3, således:

” Stk. 3. En dyrlæge eller hundeinspektør, der tilser et tilskadekommet eller sygt dyr, skal opfordre den ansvarlige dyreholder til at lade dyret aflive straks, hvis dyret ikke kan helbredes, og det vil medføre unødigt lidelse at lade dyret leve. Såfremt dyret ikke aflives, skal dyrlægen eller hundeinspektøren indberette forholdet til veterinærmyndigheden inden 24 timer.”

3. I § 1, nr. 6, affattes § 23, stk. 6, således:

” Stk. 6. Påbud efter stk. 1-5 skal meddeles skriftligt. Ejeren af dyret skal have lejlighed til at udtale sig. Udtalelsen skal være i veterinærmyndighedens besiddelse inden 14 kalenderdage.”

4. I § 1, nr. 10, affattes § 27, stk. 3, således:

” Stk. 3. Hvor loven eller forskrifter udstedt i medfør heraf hjemler fastsættelse af bøde, kan bøden pålægges en juridisk person efter reglerne i Kriminallov for Grønland.”

Bemærkninger til ændringsforslaget

Almindelige bemærkninger

Ændringsforslaget fremsættes på baggrund af, at der er konstateret uoverensstemmelser mellem den grønlandske og den danske version af lovforslaget.

Formålet med ændringsforslaget er således at bringe den grønlandske version af lovforslaget i overensstemmelse med den danske version.

Ændringsforslaget indebærer ingen ændringer i den danske version af lovforslaget.

Bemærkninger til ændringsforslagets enkelte bestemmelser

Til nr. 1

I forslaget § 1, nr. 4 (§ 3 a), indgår i den grønlandske udgave ordet ”uumasunut teknikkimik”. I den danske udgave benyttes ordet ”zootekniske”. Det ville være mere korrekt at oversætte dette med ”uumassusilerinermi teknik”.

Til nr. 2

I forslaget § 1, nr. 5 (§ 22, stk. 3), indgår i den danske udgave formuleringen ”aflives straks”. I den grønlandske udgave anvendes formuleringen ”uumasoq toqutseqqullugu”. Dette kan oversættes med ”dyret aflives”. Ordet ”straks” mangler således i den grønlandske udgave.

Til nr. 3

I forslaget § 1, nr. 6 (§ 23, stk.6) indgår i den danske udgave formuleringen ”henvisningen efter stk. 1-5”. Denne henvisning mangler i den grønlandske udgave.

Til nr. 4

I forslaget § 1, nr. 10 (§ 27, stk. 3) indgår i den danske udgave formuleringen ”Hvor loven eller forskrifter”. Denne formulering skal tilrettes i den grønlandske udgave.